

Manual de operação

ROTEX HPU ground



Índice

1	Acerca deste documento	2
2	Acerca do sistema	2
2.1	Componentes numa disposição do sistema típica	2
3	Funcionamento	3
3.1	Visão geral: Funcionamento	3
3.2	A interface de utilizador num relance	3
3.2.1	Botões	3
3.2.2	Ícones de estado	3
3.3	Controlo do aquecimento ambiente	4
3.3.1	Definir o modo de climatização	4
3.3.2	Utilizar a página inicial da temperatura ambiente	4
3.3.3	Utilizar as páginas iniciais da temperatura de saída da água (principal + adicional)	4
3.4	Controlo da água quente sanitária	4
3.4.1	Modo Reaquecer	4
3.4.2	Modo programado	5
3.4.3	Modo Reaquecer + programado	5
3.4.4	Utilizar a página inicial da temperatura do depósito de AQS	5
3.4.5	Utilizar o modo de apoio do depósito de AQS	5
3.5	Programações: Exemplo	6
	Para seleccionar que programação pretende utilizar de momento	6
3.6	Estrutura do menu: Descrição geral das regulações do utilizador	7
3.7	Regulações do instalador: Tabelas a serem preenchidas pelo instalador	8
3.7.1	Assistente rápido	8
3.7.2	Controlo do aquecimento ambiente	8
3.7.3	Controlo da água quente sanitária [A.4]	8
3.7.4	Número de contacto/helpdesk [6.3.2]	8
4	Dicas de poupança de energia	8
5	Manutenção e assistência	9
5.1	Visão geral: Manutenção e assistência	9
5.2	Para encontrar o número de contacto/helpdesk	9
6	Resolução de problemas	9
6.1	Sintoma: Sente que está muito frio (calor) na sua sala de estar	9
6.2	Sintoma: A água na torneira está muito fria	9
6.3	Sintoma: Falha da bomba de calor	10
7	Glossário	10

1 Acerca deste documento

Agradecemos-lhe por ter comprado este produto. Por favor:

- Leia a documentação atentamente antes de operar a interface de utilizador, de forma a assegurar o melhor desempenho possível.
- Solicite ao instalador informações acerca das regulações que este utilizou para configurar o seu sistema. Verifique se este preencheu as tabelas de regulações do instalador. Em caso negativo, solicite-lhe que o faça.
- Guarde a documentação para consulta futura.

Público-alvo

Utilizadores finais

Conjunto de documentação

Este documento faz parte de um conjunto de documentação. O conjunto completo é constituído por:

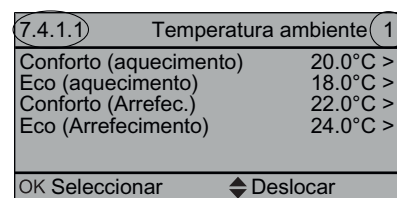
Documento	Contém...	Formato
Precauções de segurança gerais	Instruções de segurança que deve ler antes de operar o seu sistema	Papel (na caixa da unidade de interior)
Manual de operação	Guia rápido para uma utilização básica	
Guia de referência para o utilizador	Instruções detalhadas passo a passo e informações de apoio para uma utilização básica e avançada	Ficheiros digitais no site ROTEX.

As actualizações mais recentes da documentação fornecida podem estar disponíveis no site regional ROTEX ou através do seu instalador.

Ecrãs disponíveis

Dependendo da sua disposição do sistema e da configuração efectuada pelo instalador, nem todos os ecrãs deste documento poderão estar disponíveis na sua interface de utilizador.

Estruturas de navegação



As estruturas de navegação ajudam-no a localizar onde se encontra na estrutura do menu da interface de utilizador. Este documento também apresenta estas estruturas de navegação.

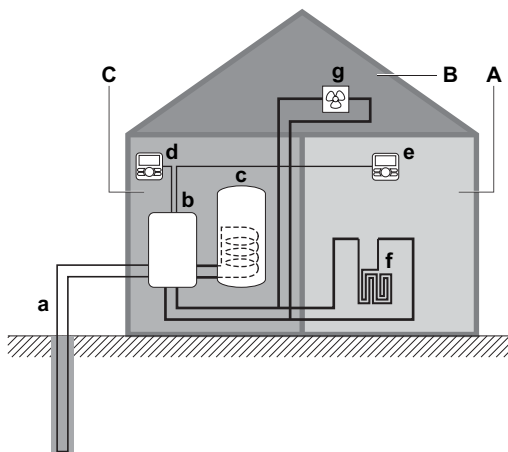
Por exemplo: Aceda a [7.4.1.1]: > Regulações do utilizador > Valores predefinidos > Temperatura ambiente > Conforto (aquecimento)

2 Acerca do sistema

Dependendo da disposição do sistema, o sistema pode:

- Aquecer um espaço
- Produzir água quente sanitária (se estiver instalado um depósito de AQS)

2.1 Componentes numa disposição do sistema típica



- A** Zona principal. **Por exemplo:** Sala de estar.
- B** Zona adicional. **Por exemplo:** Quarto.
- C** Zona do equipamento técnico. **Por exemplo:** Garagem.

- a Circuito da salmoura
- b Bomba de calor da unidade de interior
- c Depósito de água quente sanitária (AQS)
- d Interface de utilizador na unidade de interior
- e Interface de utilizador na sala de estar, utilizada como termóstato da divisão
- f Aquecimento por baixo do piso
- g Convectores da bomba de calor ou ventilo-convectores



INFORMAÇÕES

A unidade de interior e o depósito de água quente sanitária (se instalado) podem ser separados ou integrados consoante o tipo de unidade de interior.

3 Funcionamento

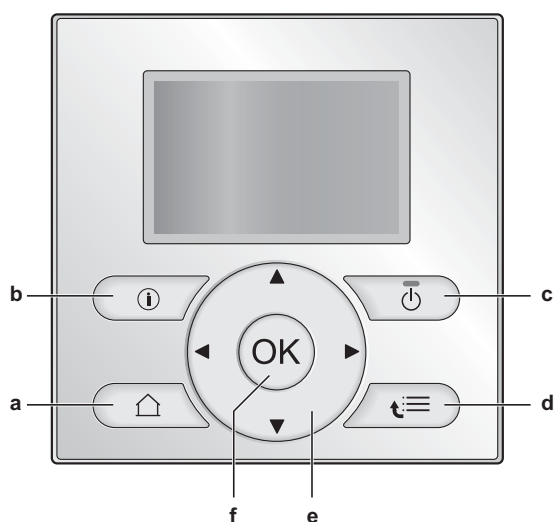
3.1 Visão geral: Funcionamento

Pode operar o sistema através da interface de utilizador. Esta secção descreve como utilizar a interface de utilizador:

Secção	Descrição
Num relance	<ul style="list-style-type: none"> • Botões • Ícones de estado
Controlo do aquecimento ambiente	Como controlar o aquecimento ambiente: <ul style="list-style-type: none"> • Definir o modo de climatização • Controlar a temperatura
Controlo da água quente sanitária	Como controlar a água quente sanitária: <ul style="list-style-type: none"> • Modo Reaquecer • Modo programado • Modo Reaquecer + programado
Programações	Como seleccionar e definir programações.
Estrutura do menu	Visão geral da estrutura do menu
Tabela de regulações do instalador	Visão geral das regulações do instalador

3.2 A interface de utilizador num relance

3.2.1 Botões



- a PÁGINAS INICIAIS
 - Alterna entre páginas iniciais (quando se encontra numa página inicial).
 - Avança para a página inicial predefinida (quando se encontra na estrutura do menu).
- b INFORMAÇÕES SOBRE AVARIAS

Se ocorrer uma avaria, é apresentada a indicação nas páginas iniciais. Prima para visualizar mais informações acerca da avaria.
- c ACTIVAR/DESACTIVAR

ACTIVA ou DESACTIVA um dos controlos (temperatura ambiente, temperatura de saída da água, temperatura do depósito de AQS).
- d ESTRUTURA DO MENU/RETROCEDER
 - Abre a estrutura do menu (quando se encontra numa página inicial).
 - Sobe um nível (quando está a navegar na estrutura do menu).
 - Retrocede 1 passo (exemplo: quando está a definir uma programação na estrutura do menu).
- e NAVEGAR/ALTERAR REGULAÇÕES
 - Navega com o cursor no visor.
 - Navega pela estrutura do menu.
 - Altera regulações.
 - Selecciona um modo.
- f OK
 - Confirma uma selecção.
 - Entra num submenu na estrutura do menu.
 - Alterna entre a apresentação dos valores reais e dos valores pretendidos ou entre a apresentação dos valores reais e de desvio (se aplicável) nas páginas iniciais.
 - Avança para o ponto seguinte (quando está a definir uma programação na estrutura do menu).
 - Permite-lhe activar ou desactivar o bloqueio infantil se pressionado durante mais de 5 segundos numa página inicial.
 - Permite-lhe activar ou desactivar um bloqueio de função se pressionado durante mais de 5 segundos no menu principal da estrutura do menu.



INFORMAÇÕES

Se carregar em ou ao alterar as regulações, as alterações NÃO serão aplicadas.

3.2.2 Ícones de estado

Ícone	Descrição
	Modo de climatização = Aquecimento.
	Não disponível.
	A unidade está a funcionar.
	Temperatura ambiente desejada = valor predefinido (Conforto; dia).
	Temperatura ambiente desejada = valor predefinido (Eco; noite).
	<ul style="list-style-type: none"> • Na página inicial da temperatura ambiente: Temperatura ambiente desejada = de acordo com a programação seleccionada. • Na página inicial da temperatura do depósito de AQS: Modo do depósito de AQS = Modo programado.
	Modo do depósito de AQS = Modo Reaquecer.
	Modo do depósito de AQS = Modo de reaquecimento + programado.
	Na próxima acção programada, a temperatura desejada irá aumentar.

3 Funcionamento

Ícone	Descrição
	Na próxima acção programada, a temperatura desejada NÃO será alterada.
	Na próxima acção programada, a temperatura desejada irá diminuir.
	O valor predefinido (Conforto ou Eco) ou o valor programado é temporariamente anulado.
	O sistema irá produzir água quente sanitária para o número indicado de pessoas.
	O modo de apoio do depósito de AQS está activo ou pronto a ser activado.
	O modo de baixo ruído está activo.
	O modo de férias está activo ou pronto a ser activado.
	O modo de bloqueio infantil e/ou o modo de bloqueio de função estão activos.
	Uma fonte de calor externa está activa. Por exemplo: Queimador de gás.
	O modo de desinfecção está activo.
	Ocorreu uma avaria. Prima para visualizar mais informações acerca da avaria.
	O modo dependente do clima está activo.
	Nível de permissão do utilizador = Instalador.
	O modo de descongelamento/retorno de óleo está activo.
	O modo de arranque a quente está activo.
	O funcionamento de emergência está activo.



INFORMAÇÕES

O modo de baixo ruído NÃO é aplicável para esta unidade.

3.3 Controlo do aquecimento ambiente

3.3.1 Definir o modo de climatização

Acerca dos modos de climatização

A bomba de calor é um modelo apenas de aquecimento. O sistema pode aquecer um espaço, mas NÃO arrefecer um espaço.

3.3.2 Utilizar a página inicial da temperatura ambiente

Páginas iniciais típicas da temperatura ambiente

Dependendo do perfil do utilizador, a interface de utilizador fornece-lhe uma página inicial básica ou detalhada. Para alternar entre páginas iniciais, vá a [7.1.3]: > Regulações do utilizador > Visor > Perfil utilizador.

Perfil do utilizador = Básico	Perfil do utilizador = Detalhado

Para ler a temperatura ambiente desejada e real

- 1 Aceda à página inicial da temperatura ambiente (Divisão).

22.0°C

Temperatura real

Resultado: Pode ler a temperatura real.

- 2 Carregue em .

Resultado: Pode ler a temperatura desejada.

22.0°C

Temperat. desejada

Para anular temporariamente a programação da temperatura ambiente

- 1 Aceda à página inicial da temperatura ambiente (Divisão).
- 2 Utilize ou para ajustar a temperatura.

Para alterar o modo do valor programado para o valor predefinido

Pré-requisito: Perfil do utilizador = Detalhado.

- 1 Aceda à página inicial da temperatura ambiente (Divisão).
- 2 Carregue em ou para seleccionar um valor predefinido (☉ ou ☾).

Resultado: O modo regressará a Programado de acordo com o período de anulação.

Para definir o período de anulação

- 1 Aceda a [7.2]: > Regulações do utilizador > Bloqueio da temperatura.
- 2 Seccione um valor e carregue em :
 - Permanente
 - horas (2, 4, 6, 8)

3.3.3 Utilizar as páginas iniciais da temperatura de saída da água (principal + adicional)



INFORMAÇÕES

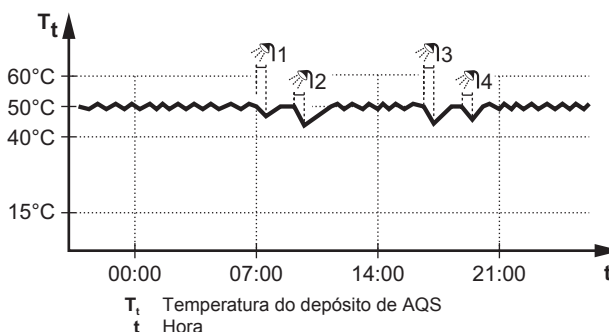
A água que sai é a água que é enviada para os emissores de calor. A temperatura de saída de água desejada é definida pelo seu instalador em conformidade com o tipo de emissor de calor. **Por exemplo:** O aquecimento por baixo do piso foi concebido para uma temperatura de saída da água inferior à dos radiadores e convectores das bombas de calor e/ou dos ventilo-convectores. Apenas tem de ajustar as regulações de temperatura de saída da água em caso de problemas.

Para obter mais informações acerca da temperatura de saída da água, consulte o guia de referência para o utilizador.

3.4 Controlo da água quente sanitária

3.4.1 Modo Reaquecer

No modo de reaquecimento (☉), o depósito de AQS aquece continuamente até atingir a temperatura indicada na página inicial da temperatura do depósito de AQS (exemplo: 50°C).

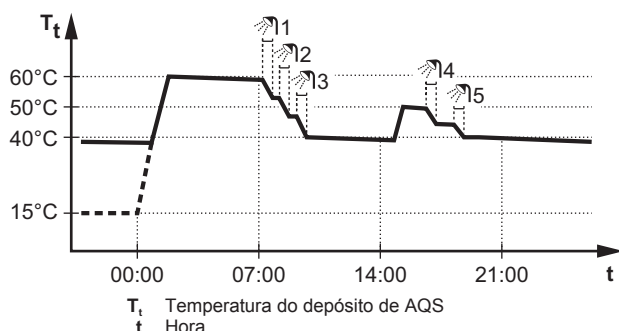


3.4.2 Modo programado

No modo programado (☺), o depósito de AQS produz água quente de acordo com uma programação. O melhor momento para o depósito produzir água quente é durante a noite, porque:

- A solicitação de aquecimento ambiente é inferior
- As tarifas de electricidade são inferiores

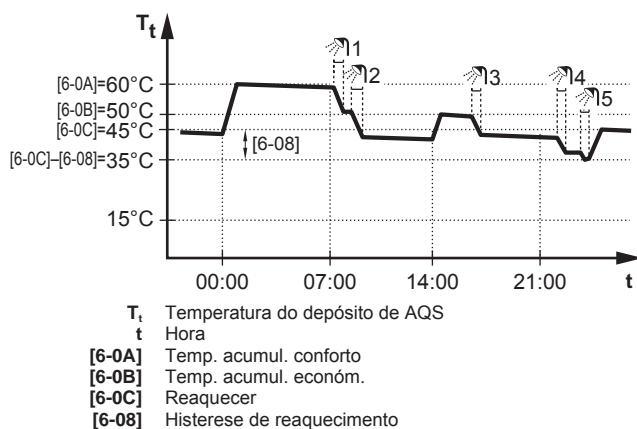
Por exemplo:



3.4.3 Modo Reaquecer + programado

No modo de reaquecimento + programado (☺☺), o controlo da água quente sanitária é o mesmo que no modo programado. No entanto, quando a temperatura do depósito de AQS diminui para um valor inferior ao valor predefinido (=temperatura de reaquecimento do depósito – valor da histerese = [6-0C]–[6-08]; exemplo: 35°C), o depósito de AQS aquece até atingir o ponto de regulação de reaquecimento ([6-0C]; exemplo: 45°C). Tal assegura que está sempre disponível uma quantidade mínima de água quente.

Por exemplo:



3.4.4 Utilizar a página inicial da temperatura do depósito de AQS

Páginas iniciais da temperatura do depósito de AQS típicas

Dependendo do perfil do utilizador, a interface de utilizador fornece uma página inicial básica ou detalhada. Dependendo da regulação do instalador, é apresentada a temperatura real ou um número de pessoas para indicar a temperatura do depósito de água quente sanitária. Os exemplos apresentados nas ilustrações abaixo referem-se ao modo do depósito de AQS = Programado.

Perfil do utilizador = Básico	Perfil do utilizador = Detalhado
Seg 15:20 Depósito 60°C ◆ Temp. acumul. conf. Temperat. desejada	Seg 15:20 Depósito 60°C ◆ Temp. acumul. conf. Ter 00:00
Seg 15:20 Depósito 4 ◆ Temperat. desejada	Seg 15:20 Depósito 4 ◆ Temp. acumul. conf. Ter 00:00

Para ler e ajustar temperatura de reaquecimento desejada (no modo programado e reaquecer)

- 1 Aceda a [7.4.3.3]: ☰ > Regulações do utilizador > Valores predefinidos > Temperatura do depósito > Reaquecer.

Resultado: Pode ler a temperatura de reaquecimento desejada.

- 2 Carregue em ◀ ou ▶ para ajustar.

Para ler e anular a temperatura desejada activa ou a próxima temperatura programada (no modo programado ou no modo de reaquecimento + programado)

- 1 Aceda à página inicial da temperatura do depósito de AQS (Depósito).

Resultado: **60°C** ◆ ou **4** ◆ é apresentado.

- 2 Carregue em ▶ ou ◀ para anular. **Nota:** Se a temperatura desejada for dependente do clima, não é possível alterá-la na página inicial.

3.4.5 Utilizar o modo de apoio do depósito de AQS

Para activar o modo de apoio do depósito de AQS (método 1)

- 1 Aceda à página inicial da temperatura do depósito de AQS (Depósito).
- 2 Carregue em ▶ durante mais de 5 segundos.

Para activar o modo de apoio do depósito de AQS (método 2)

Pré-requisito: Perfil do utilizador = Detalhado

- 1 Aceda à página inicial da temperatura do depósito de AQS (Depósito).
- 2 Carregue em ▶ para seleccionar ☺.

3 Funcionamento

3.5 Programações: Exemplo



INFORMAÇÕES

Os procedimentos para programar outros controlos são semelhantes.

Neste exemplo:

- Programação da temperatura ambiente no modo de aquecimento
- Segunda-feira = Terça-feira = Quarta-feira = Quinta-feira = Sexta-feira
- Sábado = Domingo

Para definir a programação

- 1 Aceda a [7.3.1.1]: > Regulações do utilizador > Programações definidas > Temp. ambiente > Definir programa de aquecimento.
- 2 Seccione Vazio e carregue em .
- 3 Defina a programação para Segunda-feira. Para mais informações, consulte as secções de baixo.
- 4 Copie de Segunda-feira para Terça-feira, Quarta-feira, Quinta-feira e Sexta-feira. Para mais informações, consulte as secções de baixo.
- 5 Defina a programação para Sábado.
- 6 Copie de Sábado para Domingo.
- 7 Guarde a programação e atribua-lhe um nome. Para mais informações, consulte as secções de baixo.

Para definir a programação para Segunda-feira

- 1 Utilize e para seleccionar Segunda-feira.
- 2 Carregue em para aceder à programação para Segunda-feira.
- 3 Defina a programação para Segunda-feira:
 - Utilize e para seleccionar uma entrada.
 - Utilize e para alterar o valor de uma entrada.

Para copiar de um dia para outro

- 1 Seccione o dia a partir do qual pretende copiar e carregue em . **Por exemplo:** Segunda-feira.
- 2 Seccione Copiar dia e carregue em .
- 3 Defina os dias que pretende copiar para Sim e carregue em . **Por exemplo:** Terça-feira = Sim, Quarta-feira = Sim, Quinta-feira = Sim e Sexta-feira = Sim.

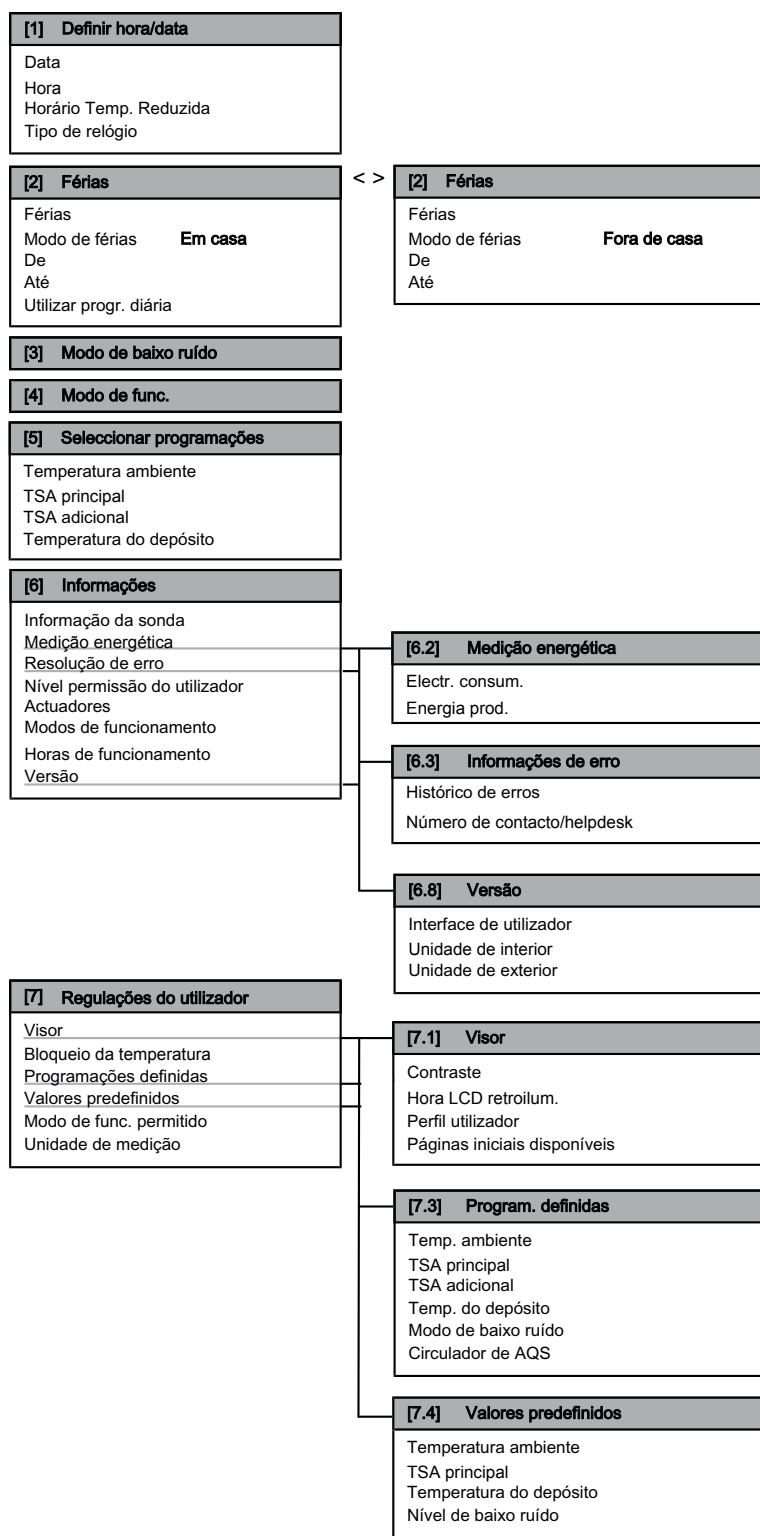
Para guardar a programação

- 1 Carregue em , seccione Guardar programação e carregue em .
- 2 Seccione Def. por util.1, Def. por util.2 ou Def. por util.3 e carregue em .
- 3 Altere o nome e carregue em . (Apenas aplicável a programações de temperatura ambiente). **Por exemplo:** A Minha Programação Semanal

Para seleccionar que programação pretende utilizar de momento

- 1 Aceda a [5]: > Seleccionar programações.
- 2 Seccione o controlo para o qual pretende utilizar uma programação. **Por exemplo:** [5.1] Temperatura ambiente.
- 3 Seccione o modo de funcionamento para o qual pretende utilizar uma programação. **Por exemplo:** [5.1.1] Aquecimento.
- 4 Seccione uma programação predefinida ou definida pelo utilizador e carregue em .

3.6 Estrutura do menu: Descrição geral das regulações do utilizador



4 Dicas de poupança de energia



INFORMAÇÕES

Se for calculada pela unidade, a funcionalidade de medição energética NÃO é aplicável e/ou NÃO é válida para esta unidade. Se forem utilizados medidores externos opcionais, o visor de medição energética é válido.



INFORMAÇÕES

O modo de baixo ruído e o nível de baixo ruído NÃO são aplicáveis para esta unidade.



INFORMAÇÕES

- A unidade de interior está relacionada com a PCB da unidade de interior, que controla a peça hidráulica da bomba de calor geotérmica.
- A unidade de exterior está relacionada com a PCB da unidade de exterior, que controla o módulo do compressor da bomba de calor geotérmica.

3.7 Regulações do instalador: Tabelas a serem preenchidas pelo instalador

3.7.1 Assistente rápido

Regulação	Predefinição	Preencher...
Fonte de alimentação de taxa kWh bonificada [A.2.1.6]		
Taxa kWh bonif.	0 (Não)	
Regulações de aquecimento ambiente [A.2.1]		
Método contrl. unid.	0 (Controlo da TSA)	
Local. interf. util.	1 (Na divisão)	
Número de zonas de TSA	0 (1 zona de TSA)	
Modo funcion. circul.	1 (Amostra)	
Regulações da água quente sanitária [A.2.2]		
Circulador de AQS	0 (Não)	
Termóstatos [A.2.2]		
Tipo contacto princ.	1 (Térmico LIG/DLG)	
Tipo de contacto adic.	1 (Térmico LIG/DLG)	
Sensor externo	0 (Não)	
PCB para controlo externo [A.2.2.6]		
Fnt calor reser ext	0 (Não)	
Saída do alarme	0 (Normalm. aberto)	
PCB de exigência [A.2.2.7]		
PCB de exigência	0 (Não)	
Medição energética [A.2.2]		
Contador kWh ext. 1	0 (Não)	
Contador kWh ext. 2	0 (Não)	
Capacidades (medição energética) [A.2.3]		
BUH: passo 1	3 kW	
BUH: passo 2	3 kW	
Emergência automática [A.5.1.2]		
Func. de emergência auto	Manual	



INFORMAÇÕES

Emergência automática: Por predefinição, NÃO é permitido o funcionamento do aquecedor de reserva durante o funcionamento de emergência. Isso significa que quando ocorre uma falha da bomba de aquecimento, o utilizador tem de confirmar manualmente se o aquecedor de reserva pode funcionar durante uma emergência. Se a casa ficar vazia durante longos períodos de tempo, recomendamos que a definição [A.5.1.2] Func. de emergência auto seja definida para Automático.

3.7.2 Controlo do aquecimento ambiente

Regulação	Predefinição	Preencher...
Temperatura de saída da água: Zona principal [A.3.1.1]		
Modo pto regul. TSA	1 (Dep. do clima)	
Regular aquec. depend. do clima	-20/15/60/25	
Temperatura de saída da água: Zona adicional [A.3.1.2]		
Modo pto regul. TSA	1 (Dep. do clima)	
Regular aquec. depend. do clima	25/60/15/-20	
Temperatura de saída da água: Delta T do emissor [A.3.1.3]		
Aquecimento	8°C	
Temperatura de saída da água: Modulação [A.3.1.1.5]		
TSA modulada	0 (Não)	
Temperatura de saída da água: Tipo de emissor [A.3.1.1.7]		
Tipo de emissor	0 (Rápido)	

3.7.3 Controlo da água quente sanitária [A.4]

Regulação	Predefinição	Preencher...
Modo ponto de regulação	1 (Reaq. + prog.)	
Tipo indic pto regul.	0 (Temperatura)	
Ponto regulação máx.	60°C	

3.7.4 Número de contacto/helpdesk [6.3.2]

Regulação	Predefinição	Preencher...
Número de contacto/helpdesk	—	

4 Dicas de poupança de energia

Dicas acerca da temperatura ambiente

- Certifique-se de que a temperatura ambiente desejada NUNCA está demasiado alta, mas SEMPRE de acordo com as suas necessidades reais. Cada grau poupado representa uma poupança de 6% nas despesas de aquecimento.
- NÃO aumente a temperatura ambiente desejada para acelerar o aquecimento ambiente. O espaço NÃO irá aquecer mais rápido.
- Quando a sua disposição do sistema possuir emissores de calor lentos (exemplo: aquecimento por baixo do piso), evite uma grande variação da temperatura ambiente desejada e NÃO deixe a temperatura ambiente diminuir demasiado. Demorará mais tempo e energia para aquecer novamente a divisão.

- Utilize uma programação semanal para as necessidades normais de aquecimento ambiente. Se for necessário, pode evitar facilmente a programação:
 - Para períodos mais curtos: Pode anular a temperatura ambiente programada. **Por exemplo:** Quando der uma festa ou quando sair durante algumas horas.
 - Para períodos mais longos: Pode utilizar o modo de férias. **Por exemplo:** Quando fica em casa durante as férias ou quando sai durante as férias.

Dicas acerca da temperatura do depósito de AQS

- Certifique-se de que o número (água quente disponível para x pessoas) na página inicial da temperatura do depósito de AQS NÃO é superior às suas necessidades reais.
- Utilize uma programação semanal para as suas necessidades normais de água quente sanitária (apenas no modo programado).
 - Programe para aquecer o depósito de AQS para um valor predefinido (Conforto acumul. = temperatura do depósito de AQS superior) durante a noite, porque nessa altura, a exigência de aquecimento ambiente é menor e as tarifas eléctricas podem ser inferiores.
 - Se aquecer o depósito de AQS uma vez à noite não for suficiente, programe para aquecer adicionalmente o depósito de AQS para um valor predefinido (Eco de acumul. = temperatura do depósito de AQS mais baixa) durante o dia.
- Certifique-se de que a temperatura do depósito de AQS NÃO é demasiado elevada. **Por exemplo:** Após a instalação, reduza a temperatura do depósito de AQS diariamente em 1°C e verifique se ainda tem água quente suficiente.
- Programe para ACTIVAR o circulador de água quente sanitária apenas durante períodos do dia em que seja necessária água quente imediata. **Por exemplo:** De manhã e ao início da noite.

5 Manutenção e assistência

5.1 Visão geral: Manutenção e assistência

O instalador tem de realizar uma manutenção anual. Pode encontrar o número de contacto/helpdesk através da interface de utilizador.

Como utilizador final, tem de:

- Manter a interface de utilizador limpa com um pano húmido e suave. NÃO utilize quaisquer detergentes.
- Verifique regularmente se a pressão da água indicada no manómetro é superior a 1 bar.

Refrigerante


Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa, abrangidos pelo Protocolo de Quioto. NÃO liberte gases para a atmosfera.

Tipo de refrigerante: R410A

Valor do potencial de aquecimento global: 1975

Pode ser necessário efectuar inspecções periódicas para detectar fugas de refrigerante, consoante a legislação aplicável. Para obter mais informações, contacte o seu instalador.

5.2 Para encontrar o número de contacto/helpdesk

Aceda [6.3.2]:  > Informações > Resolução de erro > Número de contacto/helpdesk.

6 Resolução de problemas

6.1 Sintoma: Sente que está muito frio (calor) na sua sala de estar

Causa possível	Acção correctiva
A temperatura ambiente desejada é demasiado baixa (alta).	Aumente (diminua) a temperatura ambiente desejada. Se o problema se repetir diariamente, efectue uma das seguintes operações: <ul style="list-style-type: none"> Aumente (diminua) o valor predefinido da temperatura ambiente. Ajuste a programação da temperatura ambiente.
Não é possível alcançar a temperatura ambiente desejada.	Aumente a temperatura de saída da água desejada em conformidade com o tipo de emissor de calor.

6.2 Sintoma: A água na torneira está muito fria

Causa possível	Acção correctiva
Ficou sem água quente sanitária devido a um consumo excepcionalmente elevado.	Se necessitar imediatamente de água quente sanitária, active o modo de apoio do depósito de AQS. No entanto, tal consome energia extra.
A temperatura do depósito de AQS desejada é demasiado baixa.	Se puder aguardar, anule (aumente) a temperatura desejada activa ou a próxima temperatura programada, para que seja excepcionalmente produzida mais água quente. Se os problemas se repetirem diariamente, efectue uma das seguintes operações: <ul style="list-style-type: none"> Aumente o valor predefinido da temperatura do depósito de AQS. Ajuste a programação da temperatura do depósito de AQS. Por exemplo: Programe para aquecer adicionalmente o depósito de AQS para um valor predefinido (Eco de acumul. = temperatura do depósito inferior) durante o dia.

6.3 Sintoma: Falha da bomba de calor

Quando a bomba de calor não funcionar, o aquecedor de reserva pode ser utilizado como aquecedor de emergência e assumir a carga térmica automaticamente ou não automaticamente. Quando a emergência automática estiver activada e ocorrer uma falha da bomba de calor, o aquecedor de reserva irá assumir automaticamente a carga térmica. Quando ocorrer uma falha da bomba de calor e a emergência automática não estiver activada, as operações da água quente sanitária e de aquecimento ambiente irão parar e devem ser recuperadas manualmente. A interface de utilizador irá, em seguida, solicitar que confirme se o aquecedor de reserva pode assumir a carga térmica ou não. Quando a bomba de calor falhar, ⓘ será apresentado na interface de utilizador.

Causa possível	Ação correctiva
A bomba de calor está danificada.	<ul style="list-style-type: none">▪ Carregue em ⓘ para visualizar uma descrição do problema.▪ Carregue novamente em ⓘ.▪ Seleccione OK para permitir que o aquecedor de reserva assuma a carga térmica.▪ Para efectuar a reparação da bomba de calor, contacte o seu representante local.



INFORMAÇÕES

Quando o aquecedor de reserva assumir a carga térmica, o consumo de electricidade será consideravelmente superior.

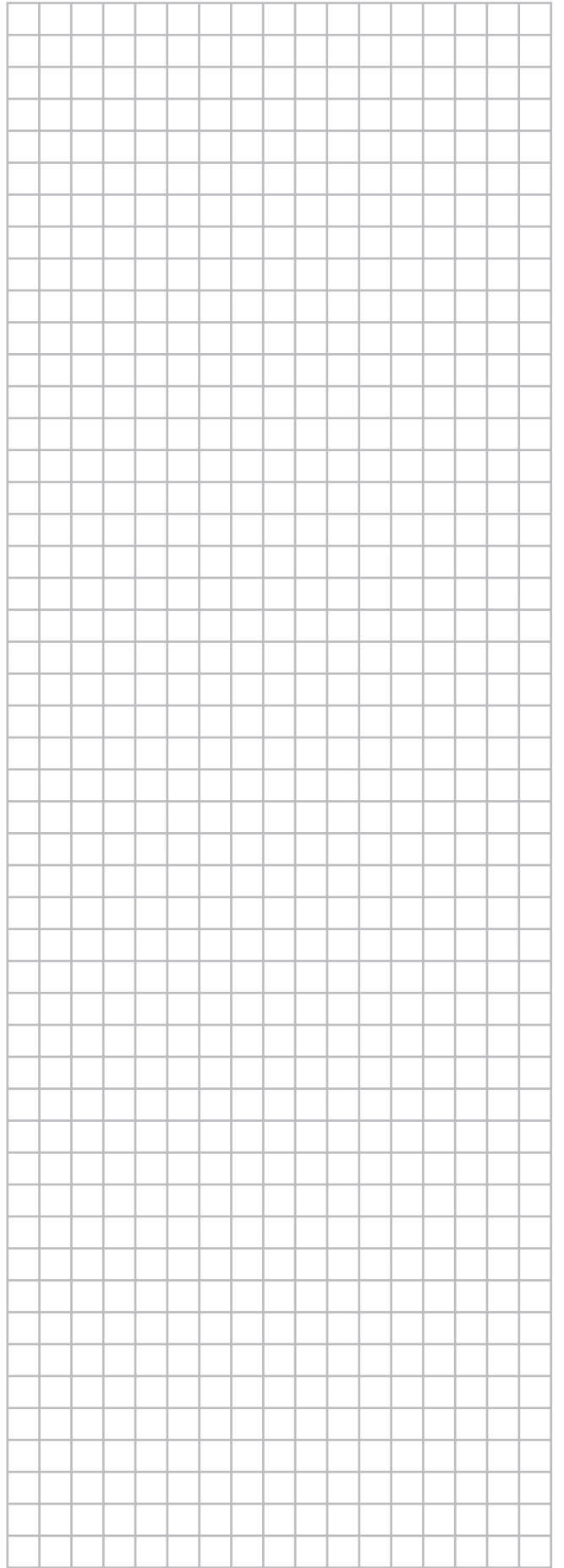
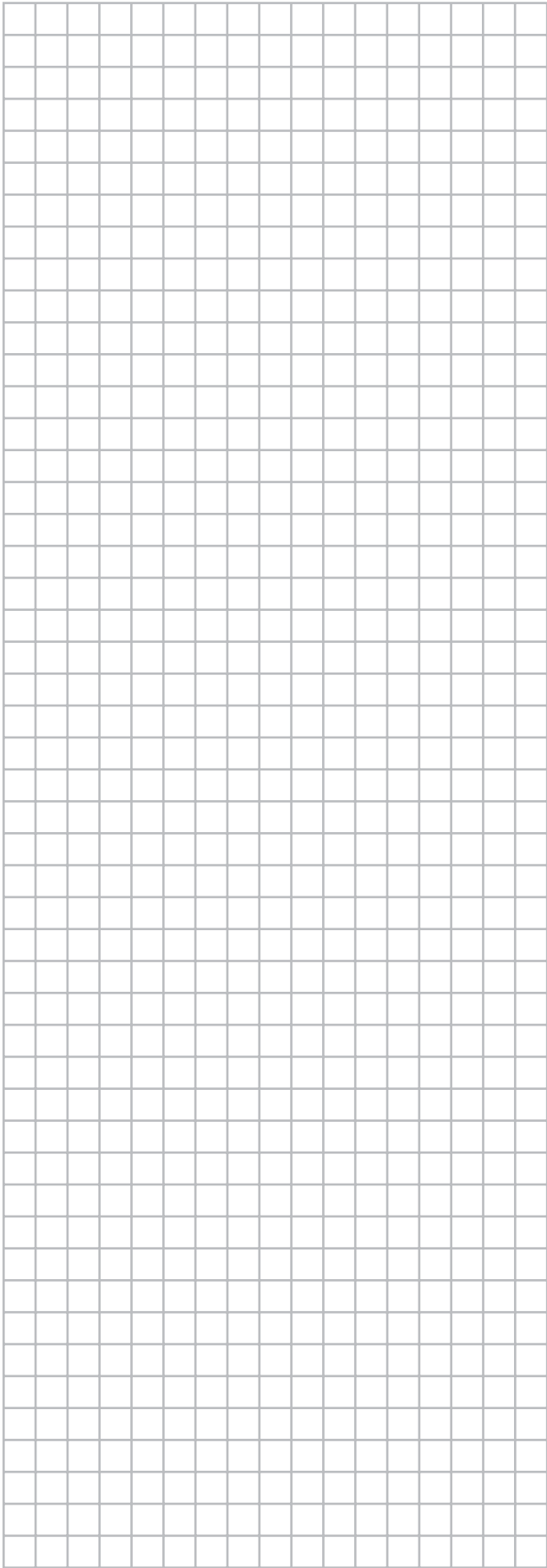
7 Glossário

AQS = Água quente sanitária

Água quente utilizada, em qualquer tipo de edifício, para fins domésticos.

TSA = Temperatura de saída da água

Temperatura da água na saída de água da bomba de calor.





4P353880-1 000000P

ROTEX

Ⓓ **ROTEX Heating Systems GmbH**
Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen
Fon +49(7135)103-0 · Fax +49(7135)103-200
e-mail info@rotex.de www.rotex.de

ⒼⒷ **ROTEX** products distributed
in the United Kingdom by:

DAIKIN AIRCONDITIONING UK Ltd.

The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT 13 ONY
Tel. +44 845 645 641 9000 · Fax +44 845 641 9009
www.daikin.co.uk

Ⓘ In Italia i prodotti **ROTEX**
sono commercializzati tramite:

DAIKIN AIRCONDITIONING ITALY S.p.A.

Sede operativa

Via Milano, 6 - 20097 San Donato Milanese MI-Italy
Tel. +39 02 51619.1 · Fax +39 02 51619222
e-mail info@rotexitalia.it · www.rotexitalia.it
Numero verde ROTEX 800-886699

Ⓕ **ROTEX** Représenté
en France par:

ROTEX Heating Systems SARL

1, rue des Artisans · F-68280 Sundhoffen
Tel. +33 (0)3 89 21 74 70 · Fax +33 (0)3 89 21 74 74
e-mail info@rotex.fr · www.rotex.fr

Ⓑ **ROTEX**
Vertegenwoordigd in België door:
Représenté en Belgique par:

DAIKIN AIRCONDITIONING BELGIUM NV

Avenue Franklin 1B · B-1300 Wavre
Tel. +32 (0)10 23 72 23 · Fax +32 (0)10 24 49 10
e-mail info@daikin.be · www.daikin.be

Ⓔ En España los productos
ROTEX se comercializan por:

DAIKIN AIRCONDITIONING SPAIN

Calle Labastida 2 · E-28034 Madrid
Tel. +34 91 334 5600 · Fax +34 91 334 5630
e-mail marketing@daikin.es · www.daikin.es

Alterações técnicas e erros reservados 03/2014